

### 潮州常菜要加料

潮州常菜，越吃越多人喜歡吃。潮州常菜，越吃越多人喜歡吃。潮州常菜，越吃越多人喜歡吃。

潮州常菜，越吃越多人喜歡吃。潮州常菜，越吃越多人喜歡吃。潮州常菜，越吃越多人喜歡吃。

### 遊街市

朋友們約好暑假中上黃山去。聽到這消息，許多朋友都爭先報名。上黃山，是許多朋友爭先報名。

朋友們約好暑假中上黃山去。聽到這消息，許多朋友都爭先報名。上黃山，是許多朋友爭先報名。

### 人前化妝

愛美乃人之天性，這一點在女士身上表現得尤為明顯。她們在化妝方面，往往比男士更講究。

愛美乃人之天性，這一點在女士身上表現得尤為明顯。她們在化妝方面，往往比男士更講究。

### 養貓樂

許多人愛養貓，主無窮的樂趣。雖然他的性格較內向，但亦頗能善解人意。

許多人愛養貓，主無窮的樂趣。雖然他的性格較內向，但亦頗能善解人意。

### 破釜沉舟

有些人一生的磅數起起落落，時肥時瘦。無他，屬行節食與運動減肥時，磅數下降，人就變瘦了。

有些人一生的磅數起起落落，時肥時瘦。無他，屬行節食與運動減肥時，磅數下降，人就變瘦了。

### 貼美容

一般化妝後都會較前漂亮，以此形象示人實是理所當然。但何必必要人家看你的如何呢？

一般化妝後都會較前漂亮，以此形象示人實是理所當然。但何必必要人家看你的如何呢？

### 養貓樂

許多人愛養貓，主無窮的樂趣。雖然他的性格較內向，但亦頗能善解人意。

許多人愛養貓，主無窮的樂趣。雖然他的性格較內向，但亦頗能善解人意。

## 水髮洗性油 傷損補修能

有油的成份附在頭髮上面形成薄膜，保護髮質，所以最遲在頭髮上面形成薄膜，保護髮質。

有油的成份附在頭髮上面形成薄膜，保護髮質，所以最遲在頭髮上面形成薄膜，保護髮質。

## 妹妹的車技表演



妹妹的車技表演

## 又係道理



又係道理

## 藤春常

將有許多節目吸引遊客(留待香港旅遊協會公佈)。阿寧所負責的一個小環節，是帶遊客遊上環。

將有許多節目吸引遊客(留待香港旅遊協會公佈)。阿寧所負責的一個小環節，是帶遊客遊上環。

## 破釜沉舟

有些人一生的磅數起起落落，時肥時瘦。無他，屬行節食與運動減肥時，磅數下降，人就變瘦了。

有些人一生的磅數起起落落，時肥時瘦。無他，屬行節食與運動減肥時，磅數下降，人就變瘦了。

## 又係道理

老細，真係加我咁少人工，甚至我工作不力？

老細，真係加我咁少人工，甚至我工作不力？

**新華食品有限公司**  
Sun Wah Food Supplies Ltd.  
1707 PANDORA ST. VANCOUVER, B.C.  
認真醒  
新華價錢無得頂!  
本公司增設餐館及酒樓批發部門，現開始全面投入為各好友服務！  
電話：251-1383  
貨靚價平 式式俱備 送貨快捷

**劉伯納 天均 律師**  
啓事  
本律師現常駐香港，主持加拿大律師行香港分行業務，接辦有關加拿大法律之案件。  
承辦：  
移民 商業 地產 婚姻 遺產 債務  
本分行以中文、英文及粵語、國語、英語，為加拿大、香港、台灣、廣東各地之客戶服務。  
VICK, McPHEE 律師樓  
溫哥華總行：VANCOUVER OFFICE, SUITE 309-1111 W. GEORGIA ST. VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA V6E 3G7 CANADA TEL. (604) 682-0925  
香港分行：中環畢打街1-3號 中環大廈1412室 電話：5-224049 國文傳呼：(852)5-8452149 傳真：82579 VICMC HD

**廖盛炤 窗飾公司**  
室內設計：  
定造各款 窗簾 窗紗 百葉簾 垂直簾 牀品 牆紙及裝飾品 美觀實用 價錢相宜 免費估價  
二十餘年經驗 自開工場 有發行部 歡迎訂購  
電話：253-4566  
S.J. LEW S.J. Lew Custom Draperies Ltd. Window Covering Specialists 1456 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada V6L 1V9 Tel. 253-4566

**特創 億利戶口 免費**  
(支票及儲蓄兩用戶口)  
利息高，又慳錢，又方便  
既有支票戶口之便利，又有儲蓄戶口之利息  
利率高達 8.95%  
The FeeCutter  
\$5,000-\$50,000 9.40%  
\$50,000 以上 10.25%  
利率變動，恕不另行通知  
目前加拿大銀行費用繁多，使存戶不勝負擔。本公司特別提供多項免費服務，為酬謝各界長期惠顧：  
★無限量使用支票 — 免收手續費  
★VISA 信用咭 — 免收手續費  
★購買旅行支票 — 免收手續費  
★隨時存款及提款 — 免收手續費  
★戶口轉賬 — 免收手續費  
★使用本公司自動提款機 — 免收手續費  
★停止支票付款 (Stop Payments) — 免收手續費  
★閣下所收受之支票 (因存款不足) 退票 — 免收手續費  
★月結單及回頭支票 — 免收手續費  
每日計息，每月收益 無最低存款限額

**中國糧油有限公司 世界米行**  
CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD. RICE WORLD®  
239 E. Hastings St., Van., B.C. 100 GORE AVE. (Corner of Powell & Gore) 歌羅街100號(有寬大停車場)  
溫哥華喜士定東街239號 電話：687-4204  
**春季酬賓大減價**  
美國標準牌米王 品質第一，好煮好食，粒粒靚，保證滿意。原價 \$21.50 大減價只售 \$14.99  
買二送一  
★買兩包 50 磅庄美國標準牌米王，免費贈送 100% Pure 粟米油 3 公升一罐。  
★買一包送贈券一張，可於下次買米時送油。  
美國加州好景牌米王 上等靚絲苗 原價 \$19.99 大減價只售 \$15.99  
買一送一  
買一包 50 磅庄美國加州好景牌米王 免費贈送 100% 純淨粟米油 3 公升一罐  
各款美國絲苗米 泰國香米 澳洲絲苗 一律大減價  
美國麒麟牌米王 特等靚絲苗 原價 \$19.50 大減價只售 \$14.50  
買二送一  
買二包美國麒麟牌米王 免費贈送一包麒麟牌米王  
本公司為加西最大之食米入口公司，一向以薄利多銷為宗旨  
金牌冠軍絲苗，遠近馳名，銷量第一。  
總代理：美國皇冠牌，特別軟滑好飯味，公司註冊米王之王。美國第一牌，香滑可口，真正絲苗米王。泰國金章牌，香噴噴，軟爽滑，正宗香米王中王。澳洲金冠牌，甘香軟滑，原裝米皇之皇。  
總公司地址：亞力山大街 730 號 (批發部) 730 ALEXANDER ST. VAN. B.C.  
哥街門市部：哥街 100 號 (門市部) 100 GORE AVE. (有寬大停車場，方便顧客泊車 CORNER OF GORE AND POWELL) VAN. B.C.  
喜士定街門市部：喜士定東街 239 號 (門市部) 239 E. HASTINGS ST. VAN. B.C.  
新到維力即食麵、肉燥麵、炸醬麵、媽媽麵、香滑牛肉麵、維力即食米粉、肉燥米粉，一律八折。  
白砂糖 1kg (2.2 磅) 裝只售 50¢ 雞嘜標粟粉 500g 裝只售 89¢  
美國糯米及泰國糯米 50 磅裝及 10 磅裝、五磅裝一律八折  
新到泰國上等絲苗 50 磅庄平過九折特價 \$9.50 泰國上等香米 50 磅庄平過九折特價 \$11.99

**億兆信託 · 百年經驗**  
加拿大存款保險局會員  
經理：張鑑釗  
地址：華埠分行片打東街 130 號  
電話：685-3935

**中國糧油有限公司 世界米行**  
CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD. RICE WORLD®  
239 E. Hastings St., Van., B.C. 100 GORE AVE. (Corner of Powell & Gore) 歌羅街100號(有寬大停車場)  
溫哥華喜士定東街239號 電話：687-4204  
**春季酬賓大減價**  
美國標準牌米王 品質第一，好煮好食，粒粒靚，保證滿意。原價 \$21.50 大減價只售 \$14.99  
買二送一  
★買兩包 50 磅庄美國標準牌米王，免費贈送 100% Pure 粟米油 3 公升一罐。  
★買一包送贈券一張，可於下次買米時送油。  
美國加州好景牌米王 上等靚絲苗 原價 \$19.99 大減價只售 \$15.99  
買一送一  
買一包 50 磅庄美國加州好景牌米王 免費贈送 100% 純淨粟米油 3 公升一罐  
各款美國絲苗米 泰國香米 澳洲絲苗 一律大減價  
美國麒麟牌米王 特等靚絲苗 原價 \$19.50 大減價只售 \$14.50  
買二送一  
買二包美國麒麟牌米王 免費贈送一包麒麟牌米王  
本公司為加西最大之食米入口公司，一向以薄利多銷為宗旨  
金牌冠軍絲苗，遠近馳名，銷量第一。  
總代理：美國皇冠牌，特別軟滑好飯味，公司註冊米王之王。美國第一牌，香滑可口，真正絲苗米王。泰國金章牌，香噴噴，軟爽滑，正宗香米王中王。澳洲金冠牌，甘香軟滑，原裝米皇之皇。  
總公司地址：亞力山大街 730 號 (批發部) 730 ALEXANDER ST. VAN. B.C.  
哥街門市部：哥街 100 號 (門市部) 100 GORE AVE. (有寬大停車場，方便顧客泊車 CORNER OF GORE AND POWELL) VAN. B.C.  
喜士定街門市部：喜士定東街 239 號 (門市部) 239 E. HASTINGS ST. VAN. B.C.  
新到維力即食麵、肉燥麵、炸醬麵、媽媽麵、香滑牛肉麵、維力即食米粉、肉燥米粉，一律八折。  
白砂糖 1kg (2.2 磅) 裝只售 50¢ 雞嘜標粟粉 500g 裝只售 89¢  
美國糯米及泰國糯米 50 磅裝及 10 磅裝、五磅裝一律八折  
新到泰國上等絲苗 50 磅庄平過九折特價 \$9.50 泰國上等香米 50 磅庄平過九折特價 \$11.99